

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ক'ল ইন্নামা'ল 'ইলমু 'ইন্দাল্লা- (ص) হি ওয়া ইন্নামা'আনা নায'ীরম্ মুবীন । বল, 'ইহার জ্ঞান কেবল আল্লাহরই নিকট আছে, আমি তো স্পষ্ট সতর্ককারী মাত্র।'	
	فَلَنَارَاوَهُ رُفْعَةً سَيِّئَةً وَجُوهَ الَّذِينَ كَفَرُوا وُقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ ﴿٢٧﴾	27
প্রতিবর্ণায়ন	ফালাম্মা- রাআওহু ঝুল্ফাতাং ছী~আত উজ্জুল্লায'ীনা কাফারু ওয়া ক'ীলা হা-য'াল্লায'ী কুন্তুম বিহী তাদ্দা'উন ।	
তরজমা	উহারা যখন তাহা আসন্ দেখিবে তখন কাফিরদের মুখমণ্ডল শ্লান হইয়া পড়িবে এবং বলা হইবে, 'ইহাই তো তোমরা চাহিতেছিলে।'	
	قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾	28
প্রতিবর্ণায়ন	ক'ল আরাআইতুম ইন আহ্লাকানিয়াল্লা-হু ওয়া মাম্মা'ইয়া আও রাহি'মানা- (لا) ফামাই ইউজীরুল কা-ফিরীনা মিন 'আয'া-বিন আলীম ।	
তরজমা	বল, 'তোমরা ভাবিয়া দেখিয়াছ কি- যদি আল্লাহ আমাকে ও আমার সঙ্গীদেরকে ধ্বংস করেন অথবা আমাদের প্রতি দয়া প্রদর্শন করেন, তবে কাফিরদেরকে কে রক্ষা করিবে মর্মভুদ শাস্তি হইতে ?	
	قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾	29
প্রতিবর্ণায়ন	ক'ল হুওয়াররাহ'মা- নু আ-মান্না- বিহী ওয়া'আলাইহি তাওয়াক্কালনা- , ফাছাতা'লামূনা মান হুওয়া ফী দ'লা-লিম্ মুবীন ।	
তরজমা	বল, 'তিনিই দয়াময়, আমরা তাঁহাকে বিশ্বাস করি ও তাঁহারই উপর নির্ভর করি, শীঘ্রই তোমরা জানিতে পারিবে কে স্পষ্ট বিভ্রান্তিতে রহিয়াছে।'	
	قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ ﴿٣٠﴾	30
প্রতিবর্ণায়ন	ক'ল আরাআইতুম ইন্ আসবাহ'া মা~উকুম গাওরাং ফামাই ইয়া'তীকুম বিমা~ইম্ মা'ঈন ।	
তরজমা	বল, 'তোমরা ভাবিয়া দেখিয়াছ কি যদি পানি ভূগর্ভে তোমাদের নাগালের বাহিরে চলিয়া যায়, তখন কে তোমাদেরকে আনিয়া দিবে প্রবহমান পানি ?'	
68 - Al-Qalam-ক্বালাম-القلم		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
	ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾	1
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	নূ~ন ওয়াল ক'লামি ওয়ামা- ইয়াছতু'রুন । নূন-শপথ কলমের এবং উহারা যাহা লিপিবদ্ধ করে তাহার,	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾	2
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	মা~ আংতা বিনি‘মাতি রাব্বিকা বিমাজনুন। তোমার প্রতিপালকের অনুগ্রহে তুমি উন্মাদ নও।	
	وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾	3
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া ইন্না লাকা লাআজরান গাইরা মাম্নুন। তোমার জন্য অবশ্যই রহিয়াছে নিরবচ্ছিন্ন পুরস্কার,	
	وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾	4
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া ইন্নাকা লা‘আলা-খুলুকি‘ন ‘আজ‘ীম। তুমি অবশ্যই মহান চরিত্রে অধিষ্ঠিত।	
	فَسْتَبْصِرْ وَيُبَصِّرُوكَ ﴿٥﴾	5
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ফাছাতুবসির ওয়া ইউবসিরুক। শীঘ্রই তুমি দেখিবে এবং উহারাও দেখিবে-	
	بِأَيِّكُمْ الْمُنْفُتُونَ ﴿٦﴾	6
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	বিআইয়িকুমুল মফতুন। তোমাদের মধ্যে কে বিকারগ্রস্ত।	
	إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۖ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾	7
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না রাব্বাকা হুওয়া আ‘লামু বিমাং দা‘ল্লা ‘আং ছাবীলিহী (ص) ওয়াহুওয়া আ‘লামু বিলমুহ্তাদীন।	
তরজমা	তোমার প্রতিপালক তো সম্যক অবগত আছেন কে তাঁহার পথ হইতে বিচ্যুত হইয়াছে এবং তিনি সম্যক জানেন তাহাদেরকে, যাহারা সৎপথপ্রাপ্ত।	
	فَلَا تَطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾	8
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ফালা-তুতি‘ইল মুকায্‘যি‘বীন। সুতরাং তুমি মিথ্যাচারীদের অনুসরণ করিও না।	
	وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾	9
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়াদ্দু লাও তুদহিনু ফাইউদহিনুন। উহারা চায় যে, তুমি নমনীয় হও, তাহা হইলে উহারাও নমনীয় হইবে,	
	وَلَا تَطِعْ كُلَّ خَلَافٍ مَّهِينٍ ﴿١٠﴾	10

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়ালা-তুতি- কুল্লা হা'ল্লাফিম্ মাহীন। এবং অনুসরণ করিও না তাহার-যে কথায় কথায় শপথ করে, যে লাঞ্চিত,	
	هَذَا مَشَاءٌ بَيْنِي وَبَيْنَهُ ۖ ۝۱۱	11
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	হান্মা-ঝিম্ মাশ্শা-ইম বিনামীম। পশ্চাতে নিন্দাকারী, যে একের কথা অপরের নিকট লাগাইয়া বেড়ায়,	
	مَتَّاعٌ لِتَخْيِرِ الْمُعْتَدِثِينَ ۖ ۝۱۲	12
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	মান্না-‘ইল্লিল্ খাইরি মু‘তাদিন আছা‘ীম। যে কল্যাণের কার্যে বাধা দান করে, যে সীমালংঘনকারী, পাপিষ্ঠ,	
	عُتِلَّ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٌ ۖ ۝۱۳	13
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	‘উতুল্লিম বা‘দা য‘া- লিকা ঝানীম। রূঢ় স্বভাব, তদুপরি কুখ্যাত ;	
	أَن كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ۖ ۝۱۴	14
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	আং কা-না য‘া- মা-লিওঁ ওয়া বানীন। এইজন্য যে, সে ধন-সম্পদ ও সন্তান-সন্ততিতে সমৃদ্ধিশালী।	
	إِذَا تَنَالَىٰ عَلَيْهِ الْإِشْنَاءُ قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۖ ۝۱۵	15
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ইয‘া-তুত্লা- ‘আলাইহি আ-য়া-তুনা- ক‘া- লা আছা-তীরুল আওওয়ালীন। উহার নিকট আমার আয়াতসমূহ আবৃত্তি করা হইলে সে বলে, ‘ইহা তো সেকালের উপকথা মাত্র।’	
	سَنَسِيهُ عَلَى الْخُرُطُومِ ۖ ۝۱۶	16
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ছানাছিমুহু ‘আলাল খুরতু‘ম। আমি উহার গুঁড়ু দাগাইয়া দিব।	
	إِنَّا بَلَوْنَهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ۖ ۝۱۷	17
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না- বালাওনা- হুম কামা-বালাওনা-আসাহ‘া-বাল জান্নাতি (জ) ইয‘ আক‘ছামু লাইয়াসরিমুন্নাহা- মুসবিহীন।	
তরজমা	আমি উহাদেরকে পরীক্ষা করিয়াছি, যেভাবে পরীক্ষা করিয়াছিলাম উদ্যান-অধিপতিগণকে, যখন উহারা শপথ করিয়াছিল যে, উহারা প্রত্যুষে আহরণ করিবে বাগানের ফল,	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	وَلَا يَسْتَنْشُونَ ﴿١٨﴾	18
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়ালা-ইয়াছতাছ' নূন। এবং তাহারা 'ইন্শাআল্লাহ্' বলে নাই।	
	فَطَافَ عَلَيْهَا طَآئِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿١٩﴾	19
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ফাত'া-ফা 'আলাইহা- ত'া~ইফুম্ মিররাব্বিকা ওয়া হুম না~ইমূন। অতঃপর তোমার প্রতিপালকের নিকট হইতে এক বিপর্যয় হানা দিল সেই উদ্যানে, যখন উহারা ছিল নিদ্রিত।	
	فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ﴿٢٠﴾	20
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ফাআসবাহ' াত কাসসারীম। ফলে উহা দন্ধ হইয়া কৃষ্ণবর্ণ ধারণ করিল।	
	فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾	21
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ফাতানা-দাও মুসবিহ'ীন। প্রত্যুষে উহারা একে অপরকে ডাকিয়া বলিল,	
	أَنِ اغْدُوا عَلَىٰ حَزْزِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَرِيمِينَ ﴿٢٢﴾	22
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	আনিগ্দূ 'আলা-হ'ারছি' কুম ইং কুংতুম সা-রিমীন। 'তোমরা যদি ফল আহরণ করিতে চাও তবে সকাল সকাল বাগানে চল।'	
	فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ﴿٢٣﴾	23
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ফাংত'লাকূ' ওয়া হুম ইয়াতাখা-ফাতূন। অতঃপর উহারা চলিল নিম্নস্বরে কথা বলিতে বলিতে,	
	أَن لَّا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ﴿٢٤﴾	24
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	আল্লা-ইয়াদখুলান্নাহাল ইয়াওমা 'আলাইকুম মিছকীন। 'অদ্য যেন তোমাদের নিকটে কোন অভাবগ্রস্ত ব্যক্তি উহাতে প্রবেশ করিতে না পারে।'	
	وَعَدُوا عَلَىٰ حَزْدٍ قَدِيرِينَ ﴿٢٥﴾	25
প্রতিবর্ণায়ন তরজমা	ওয়া গাদাও 'আলা- হ'ারদিং ক'া- দিরীন। অতঃপর উহারা নিবৃত্ত করিতে সক্ষম-এই বিশ্বাস লইয়া প্রভাতকালে বাগানে যাত্রা করিল।	
	فَلَمَّارًا وَهًا قَالُوا إِنَّا لَنَصَّالُونَ ﴿٢٦﴾	26

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ফালাম্মা- রআওহা-ক'ই- লু~ ইন্না-লাদ'ই~লুন।	
তরজমা	অতঃপর উহারা যখন বাগানের অবস্থা প্রত্যক্ষ করিল, তখন বলিল, 'আমরা তো দিশা হারাইয়া ফেলিয়াছি।	
	بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٢٧﴾	27
প্রতিবর্ণায়ন	বাল নাহ'নু মাহ'রুমুন।	
তরজমা	'বরং আমরা তো বঞ্চিত।'	
	قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ ﴿٢٨﴾	28
প্রতিবর্ণায়ন	ক'ই-লা আওহাতু'হম আলাম আকু'ল্লাকুম লাওলা-তুছাব্বিহু'ন	
তরজমা	উহাদের শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি বলিল, 'আমি কি তোমাদেরকে বলি নাই ? এখনও তোমরা আল্লাহ্র পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করিতেছ না কেন ?'	
	قَالُوا سُبْحَنَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٩﴾	29
প্রতিবর্ণায়ন	ক'ই-লু ছুব'ই- না রাব্বিনা~ ইন্না-কুন্না- জ'ই- লিমীন।	
তরজমা	তখন উহারা বলিল, 'আমরা আমাদের প্রতিপালকের পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করিতেছি, আমরা তো সীমালংঘনকারী ছিলাম।'	
	فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَلَوْمُونَ ﴿٣٠﴾	30
প্রতিবর্ণায়ন	ফাআক'বাল্লা বা'দু'হম 'আলা-বা'দি'ই ইয়াতলা-ওয়ামুন।	
তরজমা	অতঃপর উহারা একে অপরের প্রতি দোষারোপ করিতে লাগিল।	
	قَالُوا يَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾	31
প্রতিবর্ণায়ন	ক'ই-লু ইয়া- ওয়াইলানা~ ইন্না-কুন্না-ত'ই-গীন।	
তরজমা	উহারা বলিল, 'হায়, দুর্ভোগ আমাদের ! আমরা তো ছিলাম সীমালংঘনকারী।	
	عَسَى رَبُّنَا أَنْ يُبَدِّلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا رَاغِبُونَ ﴿٣٢﴾	32
প্রতিবর্ণায়ন	'আছা-রাব্বুনা~ আই ইউব্দিলানা-খাইরাম্ মিনহা~ ইন্না~ ইলা-রাব্বিনা-রা-গিবুন।	
তরজমা	সম্ভবত আমাদের প্রতিপালক ইহা হইতে আমাদেরকে উৎকৃষ্টতর বিনিময় দিবেন, আমরা আমাদের প্রতিপালকের অভিযুক্ত হইলাম।'	
	كَذَلِكَ الْعَذَابُ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾	33
প্রতিবর্ণায়ন	কায'ই-লিক'ল 'আয'ই-বু (ط) ওয়ালা'আয'ই-বুল আ-খিরাতি আকবারু (م)। লাও কা-নু ইয়া'লামুন।	
তরজমা	শাস্তি এইরূপই হইয়া থাকে এবং আখিরাতের শাস্তি কঠিনতর। যদি উহারা জানিত।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p data-bbox="943 163 1377 216">إِنَّ لِّلْمُتَّقِينَ عِندَ رَبِّهِمْ جَدَّتِ النَّعِيمُ ﴿٣٤﴾</p>	34
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না লিল্মুত্তাকীনা ‘ইংদা রাব্বিহিম জান্না-তিন্ না’ঈম।	
তরজমা	মুত্তাকীদের জন্য অবশ্যই রহিয়াছে ভোগ-বিনাসপূর্ণ জান্নাত তাহাদের প্রতিপালকের নিকট।	
	<p data-bbox="992 411 1377 464">أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٥﴾</p>	35
প্রতিবর্ণায়ন	আফানাজ‘আলুল মুছলিমীনা কালমুজরিমীন।	
তরজমা	আমি কি আত্মসমর্পণ-কারীদেরকে অপরাধীদের সমতুল্য গণ্য করিব ?	
	<p data-bbox="1049 611 1377 663">مَا تَكُمُ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٦﴾</p>	36
প্রতিবর্ণায়ন	মা-লাকুম কাইফা তাহ’কুমুন।	
তরজমা	তোমাদের কি হইয়াছে, তোমরা এ কেমন সিদ্ধান্ত দিতেছ ?	
	<p data-bbox="1016 810 1377 863">أَمْ تَكُمُ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ ﴿٣٧﴾</p>	37
প্রতিবর্ণায়ন	আম লাকুম কিতা-বুং ফীহি তাদরুছুন।	
তরজমা	তোমাদের নিকট কি কোন কিতাব আছে যাহাতে তোমরা অধ্যয়ন কর-	
	<p data-bbox="1049 1010 1377 1062">إِنَّ تَكُمُ فِيهِ لَمَّا تَخْتَارُونَ ﴿٣٨﴾</p>	38
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্না লাকুম ফীহি লামা- তাখাইইয়ারুন।	
তরজমা	যে, তোমাদের জন্য উহাতে রহিয়াছে যাহা তোমরা পসন্দ কর ?	
	<p data-bbox="602 1209 1377 1262">أَمْ تَكُمُ آيَاتٌ عَلَيْنَا بِالْعَةِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ إِنَّ تَكُمُ لَمَّا تَحْكُمُونَ ﴿٣٩﴾</p>	39
প্রতিবর্ণায়ন	আম লাকুম আইমা-নুন ‘আলাইনা- বা-লিগাতুন ইলা-ইয়াওমিল কি’য়া-মাতি (لا) ইন্না লাকুম লামা-তাহ’কুমুন।	
তরজমা	তোমাদের কি আমার সঙ্গে কিয়ামত পর্যন্ত বলবৎ এমন কোন অঙ্গীকার রহিয়াছে যে, তোমরা নিজেদের জন্য যাহা স্থির করিবে তাহাই পাইবে?	
	<p data-bbox="1000 1514 1377 1566">سَلَامٌ أَيْهُمُ بِذَلِكَ زَعِيمٌ ﴿٤٠﴾</p>	40
প্রতিবর্ণায়ন	ছাল্হুম আইয়ুহুম বিয’ী-লিকা ঝা’ঈম।	
তরজমা	তুমি উহাদেরকে জিজ্ঞাসা কর উহাদের মধ্যে এই দাবির ঘিষ্মাদার কে ?	
	<p data-bbox="626 1724 1377 1776">أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٤١﴾</p>	41
প্রতিবর্ণায়ন	আম লাহুম শুরাকা-উ (ج) ফালইয়া’তু বিশুরাকা-ইহিম ইং কা-নূ সা-দিক’ীন।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	উহাদের কি কোন দেব-দেবী আছে ? থাকিলে উহারা উহাদের দেব-দেবীকে উপস্থিত করুক-যদি উহারা সত্যবাদী হয়।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٤٢﴾</p>	42
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়াওমা ইউক্শাফু ‘আং ছা-কি’ও ওয়াইউদ‘আওনা ইলাছ্ছুজুদি ফালা-ইয়াছতাত‘ী‘উন।	
তরজমা	স্মরণ কর সেই দিনের কথা, যেদিন পায়ের গোছা উন্মোচিত করা হইবে, সেই দিন উহাদেরকে আহ্বান করা হইবে সিজ্দা করিবার জন্য কিন্তু উহারা সক্ষম হইবে না;	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذُلُّهُمْ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَلِيمُونَ ﴿٤٣﴾</p>	43
প্রতিবর্ণায়ন	খা-শি‘আতান আবসা-রুহুম তারহাকু‘হুম যি‘ল্লাতুও (ط) ওয়াক‘াদ কা-নু ইউদ‘আওনা ইলাছ্ছুজুদি ওয়াহুম ছা-লিমুন।	
তরজমা	উহাদের দৃষ্টি অবনত, হীনতা উহাদেরকে আচ্ছন্ন করিবে অথচ যখন উহারা নিরাপদ ছিল তখন তো উহাদেরকে আহ্বান করা হইয়াছিল সিজ্দা করিতে।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">فَذَرْنِي وَمَنْ يُكْذِبْ بِهَذَا الْحَدِيثِ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾</p>	44
প্রতিবর্ণায়ন	ফায‘ারনী ওয়া মাই ইউকায‘যি‘বু বিহা-য‘াল হ‘াদীছি (ط) ছানাছ্ছতাদরিজুহুম মিন হ‘াইছু‘লা-ইয়া‘লামুন।	
তরজমা	ছাড়িয়া দাও আমাকে এবং যাহারা এই বাণীকে প্রত্যাখ্যান করে তাহাদেরকে, আমি উহাদেরকে ক্রমে ক্রমে ধরিব এমনভাবে যে, উহারা জানিতে পারিবে না।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">وَأْمِنَّا لَهُمْ إِنْ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٤٥﴾</p>	45
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া উম্নী লাহুম (ط) ইন্না কাইদী মাতীন।	
তরজমা	আর আমি উহাদেরকে সময় দিয়া থাকি, নিশ্চয়ই আমার কৌশল অত্যন্ত বলিষ্ঠ।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٤٦﴾</p>	46
প্রতিবর্ণায়ন	আম তাছআলুহুম আজরাং ফাহুম মিম্ মাগ্রামিম্ মুছ‘ক‘ালুন।	
তরজমা	তুমি কি উহাদের নিকট পারিশ্রমিক চাহিতেছ যে, তাহা উহাদের কাছে দুর্বহ দণ্ড মনে হয় ?	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: center;">أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤٧﴾</p>	47
প্রতিবর্ণায়ন	আম ‘ইংদাহুমুল্ গাইবু ফাহুম ইয়াকতুবুন।	
তরজমা	উহাদের কি অদৃশ্যের জ্ঞান আছে যে, উহারা তাহা লিখিয়া রাখে।	
	<p style="text-align: center;">فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَى وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤٨﴾</p>	48

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ফাসবির লিহ্'কমি রাব্বিকা ওয়ালা-তাকুং কাসা-হি'বিল হু'ত্ (ম)। ইয্' না-দা- ওয'া হুওয়া মাক্জু'ম।	
তরজমা	অতএব তুমি ধৈর্য ধারণ কর তোমার প্রতিপালকের নির্দেশের অপেক্ষায়, তুমি মৎস্য-সহচরের ন্যায় অধৈর্য হইও না, সে বিষাদ-আচ্ছন্ন অবস্থায় কাতর প্রার্থনা করিয়াছিল।	
	﴿٤٩﴾ نُوَلَّا أَنْ تَذَرَكَهُ نِعْمَةً مِّن رَّبِّهِ تَنَبَّذَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ	49
প্রতিবর্ণায়ন	লাওলা~ আং তাদা-রাকাহু নি'মাতুম্ মিররাব্বিহী লানুবিয'া বিল'আরা~ই ওয'া হুওয়া মায'মুম।	
তরজমা	তাহার প্রতিপালকের অনুগ্রহ তাহার নিকট না পৌঁছিলে সে লাঞ্চিত হইয়া নিষ্কিন্তু হইত উন্মুক্ত প্রান্তরে।	
	﴿٥٠﴾ فَاجْتَبِهْ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ	50
প্রতিবর্ণায়ন	ফাজতাবা- হু রাব্বুহু ফাজা'আলাহু মিনাসসা-লিহ'ীন।	
তরজমা	পুনরায় তাহার প্রতিপালক তাকে মনোনীত করিলেন এবং তাকে সৎকর্মপরায়ণদের অন্তর্ভুক্ত করিলেন।	
	﴿٥١﴾ وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ	51
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়' ইয়াকা- দুল্লায'ীনা কাফারু লাইউবালিকূ'নাকা বিআব্বসা-রিহিম লাম্মা-ছামি'উয'যি'করা ওয়া ইয়াকূ'লুনা ইল্লাহু লামাজনুন।	
তরজমা	কাফিররা যখন কুরআন শ্রবণ করে তখন উহারা যেন উহাদের তীক্ষ্ণ দৃষ্টি দ্বারা তোমাকে আছড়াইয়া ফেলিবে এবং বলে, 'এ তো এক পাগল!'	
	﴿٥٢﴾ وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ	52
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা-হুওয়া ইল্লা- যি'করুল্লিল'আ- লামীন।	
তরজমা	কুরআন তো বিশ্বজগতের জন্য উপদেশ।	
<b>الحاقة - Al-Haqqah-হাক্বা 69</b>		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
	﴿١﴾ الْحَاقَّةُ	1
প্রতিবর্ণায়ন	আল্‌হ'া~ক্ব'াহ।	
তরজমা	সেই অবশ্যম্ভাবী ঘটনা,	
	﴿٢﴾ مَا الْحَاقَّةُ	2